|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  | جنيف، 28 يوليو 2023 |
| المرجع: | **TSB Collective letter 6/5** SG5/RU | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 5؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| الهاتف: | +41 22 730 5356 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg5@itu.int](mailto:tsbsg5@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني: | <https://www.itu.int/go/tsg5> |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **اجتماع للجنة الدراسات 5؛ جنيف، 13-22 نوفمبر 2023** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسعدني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 5 *(المجالات الكهرمغنطيسية (EMF) والبيئة والعمل المناخي والرقمنة المستدامة والاقتصاد الدائري*) المخطط عقده في مقر الاتحاد بجنيف في الفترة من 13 إلى 22 نوفمبر 2023.

وسيُفتتح الاجتماع في الساعة 09:30 (يتوقيت وسط أوروبا الصيفي) من اليوم الأول، وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 08:30 عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وستُعرض يومياً التفاصيل المتعلقة بقاعات الاجتماع على الشاشات في مقر الاتحاد، وفي الموقع الإلكتروني [هنا](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

ويمكن الاطلاع على الوثائق وتفاصيل المشاركة عن بُعد والمعلومات الأخرى ذات الصلة في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 5](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2022-2024/05/Pages/default.aspx). وسيجري الاجتماع باللغة الإنكليزية فقط ولن تتاح الترجمة الشفوية.

وبالنظر إلى أن اجتماع لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات هو اجتماع حضوري، يرجى من المندوبين تذكُّر أن القرارات سيتخذها الحاضرون فعلياً في الجلسة العامة في جنيف، سويسرا.

وستُعقد جلسة الوافدين الجُدد يوم 14 نوفمبر 2023 من الساعة 17:00 إلى الساعة 19:00 بتوقيت وسط أوروبا، في نفس المكان.

**أهم المواعيد النهائية:**

|  |  |
| --- | --- |
| 13 سبتمبر 2023 | - تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات المطلوبة ترجمتها |
| 2 أكتوبر 2023 | - تقديم طلبات الحصول على المنح أو طلبات الحصول على المنح الإلكترونية (من خلال النماذج الواردة في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 5](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2022-2024/05/Pages/default.aspx)) |
| 13 أكتوبر 2023 | - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (انظر التفاصيل في الملحق A) |
| - التسجيل المسبق (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني الوارد في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 5](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2022-2024/05/Pages/default.aspx)) |
| 31 أكتوبر 2023 | - تقديم مساهمات أعضاء تقييس الاتصالات (من خلال [نظام النشر المباشر للوثائق](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T22-SG05)) |

وترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A**. ويرد في **الملحق B** مشروع جدول أعمال الاجتماع الذي تم إعداده بالتعاون مع السيد دومينيك فورغيس (فرنسا)، رئيس لجنة الدراسات 5.

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  *(توقيع)*  سيزو أونوي مدير مكتب تقييس الاتصالات | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg5  أحدث المعلومات عن الاجتماع  لجنة الدراسات 5  لقطاع تقييس الاتصالات |

**الملحقات:** 2

الملحـق A  
معلومات عملية عن الاجتماع

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [نظام النشر المباشر للوثائق](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات بالبريد الإلكتروني وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات الذين لديهم [حساب مستعمل لدى الاتحاد](http://www.itu.int/TIES/) مع إمكانية النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES).

**لغة العمل**: سيجري هذا الاجتماع باللغة الإنكليزية فقط ولن تتاح فيه الترجمة الشفوية.

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** تُتاح مرافقها للمندوبين في جميع قاعات الاجتماع بالاتحاد. وتوجد معلومات تفصيلية في مكان الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات   
(<https://www.itu.int/en/general-secretariat/ICT-Services/Pages/default.aspx>).

**الخزائن الإلكترونية:** تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات المندوبين الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID). وتوجد الخزائن الإلكترونية في طابق مدخل مبنى البرج بالاتحاد والطابق السفلي الأول، وفي الطابق الأرضي من مبنى مونبريان.

**الطابعات**: تُتاح الطابعات في القاعات المخصصة للمندوبين وبالقرب من جميع قاعات الاجتماع الرئيسية. ولتفادي الحاجة إلى تثبيت برامج تشغيل في حواسيب المندوبين، يمكن طباعة الوثائق بإرسالها بالبريد الإلكتروني إلى الطابعة المطلوبة. وتُتاح التفاصيل في: <https://itu.int/go/e-print>.

**استعارة الحواسيب المحمولة**: سيُوفر مكتب الخدمة في الاتحاد ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) حواسيب محمولة للمندوبين، على أساس أسبقية تقديم الطلبات.

**المشاركة التفاعلية عن بُعد:** ستتاح المشاركة عن بُعد في بعض الجلسات على أساس بذل أفضل الجهود، في جميع الجلسات التي يرد طلب بشأنها قبل الاجتماع بما لا يقل عن 72 ساعة. وللنفاذ إلى الجلسات عن بُعد يتعين على المندوبين التسجيل في الاجتماع. وينبغي أن يدرك المشاركون أن الاجتماع، وفقاً للممارسات المتبعة، لن يتأخر أو يتوقف بسبب عدم قدرة المشاركين عن بُعد على التوصيل أو الاستماع أو بسبب عدم سماعهم، حسب ما يراه الرئيس. وإذا اعتُبرت جودة الصوت للمشارك عن بُعد غير كافية، يجوز للرئيس إيقاف المشارك عن بُعد ويمكن أن يمتنع عن إعطائه الكلمة حتى يتبين أن المشكلة قد تم حلها. ومن المحبذ استعمال أداة التخاطب في الاجتماع لتيسير كفاءة إدارة الوقت خلال الجلسات، حسب ما يراه الرئيس.

**التسجيل المسبق والمندوبون الجدد والمِنح ودعم الحصول على التأشيرة**

**التسجيل المسبق**: التسجيل المسبق إلزامي ويجب أن يتم [إلكترونياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وكما هو مبين في [الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)، يتطلب نظام التسجيل في قطاع تقييس الاتصالات موافقة جهات الاتصال على طلبات التسجيل؛ وتوضح [الرسالة المعممة 118 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118) كيفية إعداد الموافقة الأوتوماتية على هذه الطلبات. وتنطبق بعض الخيارات المتاحة في نموذج التسجيل على الدول الأعضاء فقط ومنها الوظيفة وطلبات الحصول على مِنحة. ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

يدعى **المندوبون الجدد** إلى حضور جلسة الوافدين الجدد بشأن أعمال قطاع تقييس الاتصالات يوم 14 نوفمبر 2023.

**المِنح**: لتيسير المشاركة من [البلدان المستحقة](https://www.itu.int/en/fellowships/Documents/2023/ListEligibleCountries2023.pdf)، سيقدَّم **نوعان** من المِنح لهذا الاجتماع:

- **المِنح الشخصية** التقليدية؛

- **المِنح الإلكترونية**.

وبالنسبة إلى المِنح الإلكترونية، يتم سداد تكاليف التوصيلية طوال مدة الحدث. وفيما يتعلق بالمِنح الشخصية، يمكن تقديم منحتين جزئيتين كحدّ أقصى لكل بلد تبعاً للتمويل المتاح. وتشمل المِنحة الشخصية الجزئية أ) **تذكرة الطيران** (تذكرة ذهاباً وإياباً من الفئة الاقتصادية عبر أقصر وأوفر مسار مباشر من البلد الأصلي إلى موقع الاجتماع) أو ب) **بدل معيشة يومي** مناسب (من المفترض أن يغطي تكاليف الإقامة والوجبات والنفقات النثرية). وفي حال طلب مِنحتين جزئيتين، ينبغي أن تكون *مِنحة منهما على الأقل* من أجل *تذكرة الطيران*. والمنظمة التي يتبع لها مقدم الطلب مسؤولة عن تغطية تكاليف المشاركة المتبقية.

وتماشياً مع القرار 213 (دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين، يُحبذ أن تأخذ ترشيحات المِنح في الاعتبار التوازن بين الجنسين وإدماج الأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص ذوي الاحتياجات المحددة. وتشمل معايير تقديم المِنح: الميزانية المتاحة للاتحاد؛ والمشاركة الفعّالة، بما في ذلك تقديم مساهمات مكتوبة ذات صلة؛ والتوزيع المنصف بين البلدان والمناطق؛ والطلبات المقدمة من الأشخاص ذوي الإعاقة والأشخاص ذوي الاحتياجات المحددة؛ والتوازن بين الجنسين.

وتتاح نماذج الطلبات لكل من نوعي المِنح من [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 5](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2022-2024/05/Pages/default.aspx). **ويجب تلقي طلبات الحصول على المِنح في موعد أقصاه 2 أكتوبر 2023**، على أن ترسل الطلبات بالبريد الإلكتروني إلى العنوان [fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int) أو بالفاكس إلى الرقم +41 22 730 57 78. **ويلزم التسجيل (بموافقة جهة الاتصال) قبل تقديم طلب الحصول على مِنحة**، ويوصى بشدة بالتسجيل لحضور الحدث والشروع في عملية تقديم الطلب قبل الاجتماع بسبعة أسابيع على الأقل.

**رسالة دعم الحصول على التأشيرة**: يجب طلب التأشيرة، إن كانت لازمة، قبل القدوم إلى سويسرا، ويتم الحصول عليها من مكتب السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ونظراً لاختلاف المواعيد النهائية لتقديم الطلب، يُقترح التأكد من الممثلية المناسبة مباشرةً وتقديم الطلب في وقت مبكر.

وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة. وبمجرد موافقة مسؤول الاتصال المعني بتسجيل منظمتكم على تسجيلكم، تصدر رسالة دعم طلب التأشيرة عادةً في غضون 15 يوماً. وعليه، ينبغي توجيه الطلبات من خلال وضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل **قبل الاجتماع بشهر على الأقل**. وينبغي إرسال الطلبات إلى قسم السفر في الاتحاد ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) حاملة عبارة **"دعم طلب** **التأشيرة"**.

الملحق B  
مشروع جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات 5  
الجلسة العامة الافتتاحية والجلسة العامة الختامية  
جنيف، سويسرا، 13-22 نوفمبر 2023

| **رقم البند** | **مشروع جدول الأعمال** | | **الوثائق** | |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | افتتاح الاجتماع | |  | |
| 2 | أداة المشاركة عن بُعد | |  | |
| 3 | اعتماد جدول الأعمال | |  | |
| 4 | مشروع الجدول الزمني | |  | |
| 5 | الموافقة على تقرير الاجتماع الأخير للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (صوفيا أنتيبوليس، 13-23 يونيو، 2023) | | التقرير 5 | |
| 6 | نداء الأسماء المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية | | هل لدى أي شخص علم بقضايا تتعلق بحقوق الملكية الفكرية، بما في ذلك البراءات أو حقوق النشر للبرمجيات أو النصوص أو العلامات، التي قد يكون استعمالها مطلوباً لتنفيذ أو نشر التوصية قيد النظر؟ | |
| 7 | قائمة المساهمات | |  | |
| أ ) | | مساهمات موجهة إلى جميع مسائل لجنة الدراسات 5 |  | |
| 8 | قائمة بنود العمل المتقادمة | |  | |
| 9 | الأعمال التحضيرية للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2024 (WTSA-24) وتقرير الفريق المخصص المعني بالتحضير للجمعية | |  | |
| 10 | تقرير بخصوص بيانات الاتصال الواردة للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات | |  | |
| 11 | ترشيح المقرِّرين والمقرِّرين المعاونين ومسؤولي الاتصال | |  | |
| 12 | الأفرقة الإقليمية التابعة للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات | |  | |
| أ ) | | الفريق الإقليمي لإفريقيا التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (SG5RG-AFR) |  | |
| ب) | | الفريق الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (SG5RG-AP)  (11-12 سبتمبر 2023) |  | |
| ج) | | الفريق الإقليمي للمنطقة العربية التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (SG5RG-ARB) |  | |
| د ) | | الفريق الإقليمي لأمريكا اللاتينية التابع للجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات (SG5RG-LATAM) (24-27 أكتوبر 2023) |  | |
| 13 | خطط العمل لتنفيذ القرارات 72 و73 و79 (المراجَعة في جنيف، 2022) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2020 (التعرض البشري للمجالات الكهرمغنطيسية والبيئة وتغير المناخ والاقتصاد الدائري والمخلفات الإلكترونية) | |  | |
| 14 | معلومات محدَّثة بشأن الفريق المتخصص المعني بالميتافيرس – فريق العمل 8: الاستدامة وإمكانية النفاذ والشمول، مع تركيز خاص على الفريق التقني المعني بالاستدامة | |  | |
| 15 | المسائل المتعلقة بالتعاون وتبادل المعلومات | |  | |
| أ ) | | النقاط البارزة لدورة المجلس لعام 2023  (11-21 يوليو 2023) |  |
| ب) | | أنشطة الاتحاد المتعلقة بمؤتمر المناخ COP28  (1-12 ديسمبر 2023) |  |
| ج) | | التعاون مع مكتب تنمية الاتصالات |  |
| 16 | أنشطة الترويج وسد الفجوة التقييسية | |  | |
| أ ) | | ورش العمل والدورات التدريبية والمنتديات التي تهم لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات |  | |
| ب) | | مجموعة مواد للترحيب بالأعضاء الجدد في اجتماع لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات |  | |
| ج) | | وثائق المعلومات |  | |
| 17 | افتتاح اجتماعات فرق العمل | |  | |
| 18 | تقرير المسألة 5/8 | |  | |
| 19 | تقارير اجتماعات فرق العمل | |  | |
| 1.19 | فرقة العمل 5/1 | |  | |
| أ ) | | الموافقة على تقارير المسائل |  | |
| ب) | | الموافقة على بنود العمل الجديدة |  | |
| ج) | | الموافقة على برنامج العمل |  | |
| د ) | | قبول التوصيات/تحديدها/الموافقة عليها/إلغاؤها |  | |
| هـ ) | | الاتفاق على النصوص الإعلامية |  | |
| 2.19 | فرقة العمل 5/2 | |  | |
| أ ) | | الموافقة على تقارير المسائل |  | |
| ب) | | الموافقة على بنود العمل الجديدة |  | |
| ج) | | الموافقة على برنامج العمل |  | |
| د ) | | قبول التوصيات/تحديدها/الموافقة عليها/إلغاؤها |  | |
| هـ ) | | الاتفاق على النصوص الإعلامية |  | |
| 3.19 | فرقة العمل 5/3 | |  | |
| أ ) | | الموافقة على تقارير المسائل |  | |
| ب) | | الموافقة على بنود العمل الجديدة |  | |
| ج) | | الموافقة على برنامج العمل |  | |
| د ) | | قبول التوصيات/تحديدها/الموافقة عليها/إلغاؤها |  | |
| هـ ) | | الاتفاق على النصوص الإعلامية |  | |
| 20 | الموافقة على بيانات الاتصال/المراسلات الصادرة | |  | |
| 21 | الأنشطة المستقبلية | |  | |
| أ ) | | الاجتماعات المخططة في 2024 |  | |
| ب) | | الاجتماعات الإلكترونية المخططة في 20232024/ |  | |
| 22 | ما يستجد من أعمال | |  | |
| 23 | اختتام الاجتماع | |  | |

**ملاحظة** – يمكن الاطلاع على تحديثات جدول الأعمال في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 5.](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2022-2024/05/Pages/default.aspx)

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ